

2012 - 2013

I.F.H.S.



SPHERES DE SUSPENSION NEUVES • NIEUWE VEERBOLLEN • NEW SUSPENSION SPHERES • NEUE FEDERKUGELN • SFERE DI SOS

**SPHERES DE SUSPENSION NEUVES
NIEUWE VEERBOLLEN
NEW SUSPENSION SPHERES
NEUE FEDERKUGELN
SFERE DI SOSPENSIONE NUOVE
ESFERA DE SUSPENSION NUEVA**



GEPRÜFT
NR. FTP 96/24694A/03
NR. TZ-028141-A0-241



ISO 9001
CERTIFIED COMPANY

LE CONTENU - INHOUD - CONTENTS INHALT - SODDISFARE - CONTENIDO

BX

BERLINE - LIMOUSINE

ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN	2
DIESEL	2

BREAK

ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN	2
DIESEL	2

XANTIA BERLINE

ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN	
HYDRACTIVE	3
NON HYDRACTIVE	3
ACTIVA	3
DIESEL	
HYDRACTIVE	3
NON HYDRACTIVE	3
ACTIVA	3

XANTIA BREAK

ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN	
HYDRACTIVE	4
NON HYDRACTIVE	4
DIESEL	
HYDRACTIVE	4
NON HYDRACTIVE	4

XM

BERLINE - LIMOUSINE

ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN	
HYDRACTIVE	5
NON HYDRACTIVE	5
DIESEL	
HYDRACTIVE	5
NON HYDRACTIVE	5

BREAK

ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN	
HYDRACTIVE	6
NON HYDRACTIVE	6
DIESEL	
HYDRACTIVE	6
NON HYDRACTIVE	6

C6

ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN	
HYDRACTIVE 3 PLUS	6
DIESEL	
HYDRACTIVE 3 PLUS	6

C5 BERLINE

C5 I

ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN	
HYDRACTIVE 3 PLUS	7
HYDRACTIVE 3	7
DIESEL	
HYDRACTIVE 3 PLUS	7
HYDRACTIVE 3	7

C5 II

ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN	
HYDRACTIVE 3 PLUS	7
HYDRACTIVE 3	7
DIESEL	
HYDRACTIVE 3 PLUS	7
HYDRACTIVE 3	7

C5 (X7)

ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN	
HYDRACTIVE 3 PLUS	7
DIESEL	
HYDRACTIVE 3 PLUS	7

C5 BREAK

C5 I

ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN	
HYDRACTIVE 3 PLUS	8
HYDRACTIVE 3	8
DIESEL	
HYDRACTIVE 3 PLUS	8
HYDRACTIVE 3	8

C5 II

ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN	
HYDRACTIVE 3 PLUS	8
HYDRACTIVE 3	8
DIESEL	
HYDRACTIVE 3 PLUS	8
HYDRACTIVE 3	8

C5 (X7)

ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN	
HYDRACTIVE 3 PLUS	8
DIESEL	
HYDRACTIVE 3 PLUS	8

CX

GS - GSA	9
----------	--------

PEUGEOT

ID - DS	9
---------	--------

SM

ROLLS ROYCE - BENTLEY	9
-----------------------	--------

BARRES DE DIRECTION

HYDRAULISCHE VLOEISTOFFEN

HYDRAULIC FLUIDS

HYDRAULISCHE FLÜSSIGKEIT	9
--------------------------	--------

LISTE NUMÉRIQUE

NUMERISCHE LIJST

LIST OF NUMBERS

NUMMERNLISTE	10
--------------	---------

POSITION DES SPHERES

POSITIE VAN DE VEERBOLLEN

LOCATION OF THE SPHERES

POSITION DER FEDERKUGELN	11
--------------------------	---------

HYDRACTIVE 3

	12
--	---------

POSITION DES SPHERES

POSITIE VAN DE VEERBOLLEN

LOCATION OF THE SPHERES

POSITION DER FEDERKUGELN	12
--------------------------	---------

CONDITIONS DE GARANTIE

GARANTIE VOORWAARDEN

WARRANTY CONDITIONS

GARANTIEBEDINGUNGEN

CONDIZIONE DI GARANZIA

CONDICIONES DE GARANTIA	13
-------------------------	---------

QUALITÉ - COMPETENCE - SERVICE

KWALITEIT - DESKUNDIGHEID - SERVICE

QUALITE - EXPERTISE - SERVICE

QUALITÄT - SACHVERSTAND - SERVICE

QUALITA - PERIZIA - SERVIZIO

CALIDAD - PERICIA - SERVICIO	14
------------------------------	---------

Moteur / Motor Engine / Motor	Année / Bouwjaar Year / Baujahr	AVANT / VOOR FRONT / VORNE	ARRIERE / ACHTER REAR / HINTEN	ACCUMULATOR VOORRAADBOL ACCUMULATOR DRUCKSPEICHER
		SPHERE / VEERBOL SPHERE / FEDERKUGEL	SPHERE / VEERBOL SPHERE / FEDERKUGEL	
BERLINE - LIMOUSINE ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN				
1.1		BX 55 FA	BX 40 RX	RP 62 DP
1.4		BX 55 FA	BX 40 RX	RP 62 DP
1.6	08-85	BX 55 FA	BX 40 RX	RP 62 DP
1.6	09-85	BX 55 FC	BX 40 RX	RP 62 DP
1.6 i		BX 55 FC	BX 40 RX	RP 62 DP
1.9	08-85	BX 55 FA	BX 40 RX	RP 62 DP
1.9	09-85	BX 55 FC	BX 40 RX	RP 62 DP
1.9 i	08-85	BX 55 FA	BX 40 RX	RP 62 DP
1.9 i	09-85	BX 55 FC	BX 40 RX	RP 62 DP
1.9 GTI	06-87	BX 55 FT	BX 40 RG	RP 62 DP
1.9 GTI	06-87	BX 55 FG	BX 40 RG	RP 62 DP
1.9 GTI 16V	07-86	BX 45 FI	BX 30 RS	RP 62 DP
4 X 4		BX 55 FT	BX 40 RD	RP 62 DP
SPORT		BX 55 FT	BX 40 SX	RP 62 DP
ABR / ABS		BX 45 FI	BX 30 RS	RP 62 DP
DIESEL				
1.8 D	08-85	BX 55 FA	BX 40 RX	RP 62 DP
1.8 D	09-85	BX 55 FC	BX 40 RX	RP 62 DP
1.8 TD	07-86	BX 55 FT	BX 40 RX	RP 62 DP
1.9 D	09-85	BX 55 FA	BX 40 RX	RP 62 DP
1.9 D	09-85	BX 55 FC	BX 40 RX	RP 62 DP
ABR / ABS		BX 45 FI	BX 30 RS	RP 62 DP
COMFORT		BX VA COMF	BX HA COMF	RP 62 DP
BREAK ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN				
1.1		BX 55 FA	BX 40 RB	RP 62 DP
1.4		BX 55 FA	BX 40 RB	RP 62 DP
1.6	06-87	BX 55 FB	BX 40 RB	RP 62 DP
1.6	06-87	BX 55 FB	BX 40 RA	RP 62 DP
1.6 i	06-87	BX 55 FB	BX 40 RB	RP 62 DP
1.6 i	06-87	BX 55 FB	BX 40 RA	RP 62 DP
1.9	06-87	BX 55 FB	BX 40 RB	RP 62 DP
1.9	06-87	BX 55 FB	BX 40 RA	RP 62 DP
1.9 i	06-87	BX 55 FB	BX 40 RB	RP 62 DP
1.9 i	06-87	BX 55 FB	BX 40 RA	RP 62 DP
19 GTI	06-87	BX 55 FT	BX 40 RA	RP 62 DP
19 GTI	06-87	BX 55 FG	BX 40 RA	RP 62 DP
19 GTI 16V	07-86	BX 45 FI	BX 40 RA	RP 62 DP
4 X 4		BX 55 FT	BX 40 RE	RP 62 DP
ABR / ABS		BX 45 FI	BX 30 RS	RP 62 DP
DIESEL				
1.8 D		BX 55 FB	BX 40 RB	RP 62 DP
1.8 TD		BX 55 FG	BX 40 RT	RP 62 DP
1.9 D		BX 55 FB	BX 40 RB	RP 62 DP
ABR / ABS		BX 45 FI	BX 30 RS	RP 62 DP
COMFORT		BX BR VA COMF	BX BR HA COMF	RP 62 DP

XANTIA BERLINE

Moteur / Motor Engine / Motor	Année / Bouwjaar Year / Baujahr	AVANT / VOOR FRONT / VORNE		ARRIERE / ACHTER REAR / HINTEN		ACCUMULATOR VOORRAADBOL ACCUMULATOR DRUCKSPEICHER
		SPHERE VEERBOL SPHERE FEDERKUGEL	REGULATEUR REGULATOR REGULATOR REGULATOR	SPHERE VEERBOL SPHERE FEDERKUGEL	REGULATEUR REGULATOR REGULATOR REGULATOR	
ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN						
HYDRACTIVE 						
2.0 i	10-93	XA 50 FH	XA 70 FR	XA 30 RH	XA 50 AR	RP 62 DP
2.0 i	11-93	XA 45 FD	XA 70 FR	XA 30 RH	XA 50 AR	RP 62 DP
2.0 i	06-95	XA 45 FL	XA 75 FQ	XA 30 RK	XA 50 AR	RP 62 DP
2.0 i 16V	10-93	XA 50 FH	XA 70 FR	XA 30 RH	XA 50 AR	RP 62 DP
2.0 i 16V	11-93	XA 45 FD	XA 70 FR	XA 30 RH	XA 50 AR	RP 62 DP
2.0 i 16V	06-95	XA 45 FL	XA 75 FQ	XA 30 RK	XA 50 AR	RP 62 DP
2.0 i TURBO CT		XA 45 FL	XA 75 FQ	XA 30 RK	XA 50 AR	RP 62 DP
3.0 V6 -24V		XA 45 FL	XA 75 FQ	XA 30 RK	XA 50 AR	RP 62 DP
COMFORT		XA VA COMF HT	XA 75 FQ	XA HA COMF HT	XA 50 AR	RP 62 DP
NON HYDRACTIVE						
1.6 i	05-95	XA 70 FA		XA 40 RX		RP 62 DP
1.6 i	06-95	XA 55 FC		XA 30 RA		RP 62 DP
1.8 i	05-95	XA 70 FA		XA 40 RX		RP 62 DP
1.8 i	06-95	XA 55 FC		XA 30 RA		RP 62 DP
1.8 i 16V		XA 55 FC		XA 30 RA		RP 62 DP
2.0 i	05-95	XA 70 FA		XA 30 RZ		RP 62 DP
2.0 i	06-95	XA 55 FC		XA 30 RA		RP 62 DP
2.0 i 16V		XA 55 FC		XA 30 RA		RP 62 DP
COMFORT		XA VA COMF HL		XA HA COMF HL		RP 62 DP
ACTIVA						
2.0 i 16V	05-95	XA 45 FK	XA 75 FQ	XA 30 RB	XA 55 RQ	RP 62 DP
2.0 i 16V	06-95	XA 45 FK	XA 70 FQ	XA 30 RY	XA 55 RQ	RP 62 DP
2.0 i TURBO CT		XA 45 FK	XA 70 FQ	XA 30 RY	XA 55 RQ	RP 62 DP
3.0 V6 -24V		XA 40 FT	XA 70 FQ	XA 30 RB	XA 55 RQ	RP 62 DP
SPHERE ANTI-DEVERS ACTIF / STABILISATIE VEERBOL ACTIVE ROLL CONTROL SYSTEM / DRUCKSPEICHER AFS-SYSTEM			XA 62 FE		XA 30 RR	
DIESEL						
HYDRACTIVE 						
1.9 TURBO D	05-95	XA 50 FH	XA 70 FR	XA 30 RH	XA 50 AR	RP 62 DP
1.9 TURBO D	06-95	XA 45 FL	XA 75 FQ	XA 30 RK	XA 50 AR	RP 62 DP
2.0 TURBO D		XA 45 FL	XA 75 FQ	XA 30 RK	XA 50 AR	RP 62 DP
2.1 TURBO D		XA 45 FL	XA 75 FQ	XA 30 RK	XA 50 AR	RP 62 DP
HDI		XA 45 FL	XA 75 FQ	XA 30 RK	XA 50 AR	RP 62 DP
COMFORT		XA VA COMF HT	XA 75 FQ	XA HA COMF HT	XA 50 AR	RP 62 DP
NON HYDRACTIVE						
1.9 D	05-95	XA 70 FA		XA 40 RX		RP 62 DP
1.9 D	06-95	XA 55 FC		XA 30 RA		RP 62 DP
1.9 SD		XA 55 FC		XA 30 RA		RP 62 DP
1.9 TURBO D	05-95	XA 55 FC		XA 30 RZ		RP 62 DP
1.9 TURBO D	06-95	XA 55 FC		XA 30 RA		RP 62 DP
2.0 TURBO D		XA 55 FC		XA 30 RA		RP 62 DP
2.1 TURBO D		XA 55 FC		XA 30 RA		RP 62 DP
HDI		XA 55 FC		XA 30 RA		RP 62 DP
COMFORT		XA VA COMF HL		XA HA COMF HL		RP 62 DP
ACTIVA						
2.0 TURBO D		XA 45 FK	XA 75 FQ	XA 30 RY	XA 55 RQ	RP 62 DP
2.1 TURBO D		XA 45 FK	XA 70 FQ	XA 30 RY	XA 55 RQ	RP 62 DP
HDI		XA 45 FK	XA 70 FQ	XA 30 RY	XA 55 RQ	RP 62 DP
SPHERE ANTI-DEVERS ACTIF / STABILISATIE VEERBOL ACTIVE ROLL CONTROL SYSTEM / DRUCKSPEICHER AFS-SYSTEM			XA 62 FE		XA 30 RR	
SPHERE ANTI-AFFAISSEMENT / VEERBOL VOOR CONSTATE HOOGTE ANTI-SINK SPHERE / DRUCKSPEICHER DES DRUCKHALTESYSTEMS					XA 50 RU	

XANTIA BREAK

Moteur / Motor Engine / Motor	Année / Bouwjaar Year / Baujahr	AVANT / VOOR FRONT / VORNE		ARRIERE / ACHTER REAR / HINTEN		ACCUMULATOR VOORRAADBOL ACCUMULATOR DRUCKSPEICHER
		SPHERE VEERBOL SPHERE FEDERKUGEL	REGULATEUR REGULATOR REGULATOR REGULATOR	SPHERE VEERBOL SPHERE FEDERKUGEL	REGULATEUR REGULATOR REGULATOR REGULATOR	
ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN						
HYDRACTIVE 						
2.0 i		XA 45 FL	XA 75 FQ	XA 40 RT	XA 50 AR	RP 62 DP
2.0 i TURBO CT		XA 45 FL	XA 75 FQ	XA 40 RT	XA 50 AR	RP 62 DP
2.0 i 16V		XA 45 FL	XA 75 FQ	XA 40 RT	XA 50 AR	RP 62 DP
3.0 V6 - 24V		XA 45 FL	XA 75 FQ	XA 40 RT	XA 50 AR	RP 62 DP
COMFORT		XA VA COMF HT	XA 75 FQ	XA HA COMF HT	XA 50 AR	RP 62 DP
NON HYDRACTIVE						
1.6 i		XA 55 FC		XA 40 RD		RP 62 DP
1.8 i		XA 55 FC		XA 40 RD		RP 62 DP
1.8 i 16V		XA 55 FC		XA 40 RD		RP 62 DP
2.0 i		XA 55 FC		XA 40 RD		RP 62 DP
2.0 i 16V		XA 55 FC		XA 40 RD		RP 62 DP
COMFORT		XA VA COMF HL		XA HA COMF HL		RP 62 DP
DIESEL						
HYDRACTIVE 						
1.9 TURBO D		XA 45 FL	XA 75 FQ	XA 40 RT	XA 50 AR	RP 62 DP
2.0 TURBO D		XA 45 FL	XA 75 FQ	XA 40 RT	XA 50 AR	RP 62 DP
2.1 TURBO D		XA 45 FL	XA 75 FQ	XA 40 RT	XA 50 AR	RP 62 DP
HDI		XA 45 FL	XA 75 FQ	XA 40 RT	XA 50 AR	RP 62 DP
COMFORT		XA VA COMF HT	XA 75 FQ	XA HA COMF HT	XA 50 AR	RP 62 DP
NON HYDRACTIVE						
1.9 TURBO D		XA 55 FC		XA 40 RD		RP 62 DP
1.9 SD		XA 55 FC		XA 40 RD		RP 62 DP
2.0 TURBO D		XA 55 FC		XA 40 RD		RP 62 DP
2.1 TURBO D		XA 55 FC		XA 40 RD		RP 62 DP
HDI		XA 55 FC		XA 40 RD		RP 62 DP
COMFORT		XA VA COMF HL		XA HA COMF HL		RP 62 DP
SPHERE ANTI-AFFAISSEMENT VEERBOL VOOR CONSTATE HOOGTE ANTI-SINK SPHERE DRUCKSPEICHER DES DRUCKHALTESYSTEMS					XA 50 RU	

12
13

N.V. I.F.H.S. S.A.

Moteur / Motor Engine / Motor	Année / Bouwjaar Year / Baujahr	AVANT / VOOR FRONT / VORNE		ARRIERE / ACHTER REAR / HINTEN		ACCUMULATOR VOORRAADBOL ACCUMULATOR DRUCKSPEICHER
		SPHERE VEERBOL SPHERE FEDERKUGEL	REGULATEUR REGULATOR REGULATOR REGULATOR	SPHERE VEERBOL SPHERE FEDERKUGEL	REGULATEUR REGULATOR REGULATOR REGULATOR	
BERLINE - LIMOUSINE ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN						
HYDRACTIVE 						
2.0	02-93	XM 55 FH	XM 70 FR	XM 30 RH	XM 50 AR	RP 62 DP
2.0	02-93	XM 50 FP	XM 70 FR	XM 30 RP	XM 50 AR	RP 62 DP
2.0	07-94	XM 50 FN	XM 75 FQ	XM 30 RN	XM 50 AR	RP 62 DP
2.0 i	02-93	XM 55 FH	XM 70 FR	XM 30 RH	XM 50 AR	RP 62 DP
2.0 i	02-93	XM 50 FP	XM 70 FR	XM 30 RP	XM 50 AR	RP 62 DP
2.0 i	07-94	XM 50 FN	XM 75 FQ	XM 30 RN	XM 50 AR	RP 62 DP
2.0 i 16V		XM 50 FN	XM 75 FQ	XM 30 RN	XM 50 AR	RP 62 DP
2.0 i TURBO CT	02-93	XM 50 FB	XM 70 FR	XM 30 RH	XM 50 AR	RP 62 DP
2.0 i TURBO CT	02-93	XM 50 FP	XM 70 FR	XM 30 RP	XM 50 AR	RP 62 DP
2.0 i TURBO CT	07-94	XM 50 FN	XM 75 FQ	XM 30 RN	XM 50 AR	RP 62 DP
3.0 V6	02-93	XM 50 FB	XM 70 FR	XM 30 RH	XM 50 AR	RP 62 DP
3.0 V6	02-93	XM 50 FP	XM 70 FR	XM 30 RP	XM 50 AR	RP 62 DP
3.0 V6	05-93	XM 45 FM	XM 75 FQ	XM 30 RP	XM 50 AR	RP 62 DP
3.0 V6	07-94	XM 50 FN	XM 75 FQ	XM 30 RN	XM 50 AR	RP 62 DP
3.0 V6 -24V	07-94	XM 50 FN	XM 75 FQ	XM 30 RN	XM 50 AR	RP 62 DP
3.0 V6 -24V	01-98	XM 40 FC	XM 75 FQ	XM 30 RN	XM 50 AR	RP 62 DP
NON HYDRACTIVE						
2.0		XM 70 FA		XM 40 RD		RP 62 DP
2.0 i	07-94	XM 70 FA		XM 40 RD		RP 62 DP
2.0 i	07-94	XM 70 FA		XM 40 RK		RP 62 DP
2.0 i 16V		XM 70 FA		XM 40 RK		RP 62 DP
DIESEL						
HYDRACTIVE 						
2.1 D	02-93	XM 55 FH	XM 70 FR	XM 30 RH	XM 50 AR	RP 62 DP
2.1 D	02-93	XM 50 FP	XM 70 FR	XM 30 RP	XM 50 AR	RP 62 DP
2.1 D	07-94	XM 50 FN	XM 75 FQ	XM 30 RN	XM 50 AR	RP 62 DP
2.1 TURBO D	02-93	XM 50 FB	XM 70 FR	XM 30 RH	XM 50 AR	RP 62 DP
2.1 TURBO D	02-93	XM 50 FP	XM 70 FR	XM 30 RP	XM 50 AR	RP 62 DP
2.1 TURBO D	07-94	XM 50 FN	XM 75 FQ	XM 30 RN	XM 50 AR	RP 62 DP
2.5 TURBO D		XM 50 FN	XM 75 FQ	XM 30 RN	XM 50 AR	RP 62 DP
NON HYDRACTIVE						
2.1 D	07-94	XM 70 FA		XM 40 RD		RP 62 DP
2.1 D	07-94	XM 70 FA		XM 40 RK		RP 62 DP
2.1 TURBO D	07-94	XM 70 FD		XM 40 RD		RP 62 DP
2.1 TURBO D	07-94	XM 70 FK		XM 40 RK		RP 62 DP
COMFORT		XM VA COMF		XM HA COMF		RP 62 DP
"DIRAVI" (DIRECTION ASSISTEE- STUURBEKRACHTING) (POWER-STEERING -SERVOLENKUNG)						RP 62 DP
SPHERE ANTI-AFFAISSEMENT VEERBOL VOOR CONSTATE HOOGTE ANTI-SINK SPHERE DRUCKSPEICHER DES DRUCKHALTESYSTEMS					XM 50 RU	

XM

Moteur / Motor Engine / Motor	Année / Bouwjaar Year / Baujahr	AVANT / VOOR FRONT / VORNE		ARRIERE / ACHTER REAR / HINTEN		ACCUMULATOR VOORRAADBOL ACCUMULATOR DRUCKSPEICHER
		SPHERE VEERBOL SPHERE FEDERKUGEL	REGULATEUR REGULATOR REGULATOR REGULATOR	SPHERE VEERBOL SPHERE FEDERKUGEL	REGULATEUR REGULATOR REGULATOR REGULATOR	
BREAK ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN						
HYDRACTIVE 						
2.0 i		XM 50 FN	XM 75 FQ	XM 30 RJ	XM 40 AB	RP 62 DP
2.0 i TURBO CT		XM 50 FN	XM 75 FQ	XM 30 RJ	XM 40 AB	RP 62 DP
2.0 i 16V		XM 50 FN	XM 75 FQ	XM 30 RJ	XM 40 AB	RP 62 DP
3.0 V6 05-93		XM 50 FB	XM 70 FR	XM 40 HB	XM 40 AB	RP 62 DP
3.0 V6 05-93 12-97		XM 45 FM	XM 75 FQ	XM 30 RJ	XM 40 AB	RP 62 DP
3.0 V6 -24V 01-98		XM 40 FC	XM 75 FQ	XM 30 RJ	XM 40 AB	RP 62 DP
NON HYDRACTIVE						
2.0 i		XM 75 FB		XM 40 RB		RP 62 DP
2.0 i 16V		XM 70 FD		XM 40 RB		RP 62 DP
DIESEL						
HYDRACTIVE 						
2.1 D		XM 50 FN	XM 75 FQ	XM 30 RJ	XM 40 AB	RP 62 DP
2.1 TURBO D		XM 50 FN	XM 75 FQ	XM 30 RJ	XM 40 AB	RP 62 DP
2.5 TURBO D		XM 50 FN	XM 75 FQ	XM 30 RJ	XM 40 AB	RP 62 DP
NON HYDRACTIVE						
2.1 D 07-94		XM 75 FB		XM 40 RB		RP 62 DP
2.1 D 07-94		XM 70 FD		XM 40 RB		RP 62 DP
2.1 TURBO D 07-94		XM 75 FB		XM 40 RB		RP 62 DP
2.1 TURBO D 07-94		XM 70 FK		XM 40 RB		RP 62 DP
COMFORT		XM BR VA COMF		XM BR HA COMF		RP 62 DP
"DIRAVI" (DIRECTION ASSISTEE- STUURBEKRACHTING) (POWER-STEERING -SERVOLENKUNG)						RP 62 DP
SPHERE ANTI-AFFAISSEMENT VEERBOL VOOR CONSTATE HOOGTE ANTI-SINK SPHERE DRUCKSPEICHER DES DRUCKHALTESYSTEMS					XM 50 RU	

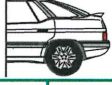
C6

	AVANT / VOOR FRONT / VORNE		ARRIERE / ACHTER REAR / HINTEN	
	SPHERE VEERBOL SPHERE FEDERKUGEL	REGULATEUR REGULATOR REGULATOR REGULATOR	SPHERE VEERBOL SPHERE FEDERKUGEL	REGULATEUR REGULATOR REGULATOR REGULATOR
C6 ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN				
HYDRACTIVE 3 PLUS SPORT				
3.0 i V6	C 650 FH	C 670 FR	C 640 RP	C 640 RP
DIESEL				
HYDRACTIVE 3 PLUS SPORT				
2.2 HDI	C 654 FH	C 670 FQ	C 650 RH	C 637 RR
2.7 HDI	C 650 FH	C 670 FR	C 640 RP	C 640 RP
3.0 V6 HDI	C 650 FH	C 670 FR	C 640 RP	C 640 RP

C5 BERLINE

	AVANT / VOOR FRONT / VORNE		ARRIERE / ACHTER REAR / HINTEN	
	SPHERE VEERBOL SPHERE FEDERKUGEL	REGULATEUR REGULATOR REGULATOR REGULATOR	SPHERE VEERBOL SPHERE FEDERKUGEL	REGULATEUR REGULATOR REGULATOR REGULATOR
C5 I ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN				
HYDRACTIVE 3 PLUS SPORT				
2.0 i 16V	C 552 FP	C 562 FR	C 525 RH	C 545 RR
2.0 Hpi	C 552 FP	C 562 FR	C 525 RH	C 545 RR
3.0 i V6	C 552 FH	C 562 FQ	C 525 RH	C 544 RR
COMFORT	C5 COMF FH	C 562 FR	C5 COMF RH	C 544/545 RR
HYDRACTIVE 3				
1.8 i 16V	C 557 FD		C 531 RD	
2.0 i 16V	C 557 FD		C 531 RD	
2.0 Hpi	C 557 FD		C 531 RD	
COMFORT	C5 COMF FN		C5 COMF RN	
DIESEL				
HYDRACTIVE 3 PLUS SPORT				
2.0 HDI	C 557 FJ	C 562 FR	C 525 RH	C 544 RR
2.0 HDI COMFORT	C5 COMF FJ	C 562 FR	C5 COMF RH	C 544 RR
2.2 HDI	C 552 FH	C 562 FR	C 525 RH	C 545 RR
2.2 HDI COMFORT	C5 COMF FH	C 562 FR	C5 COMF RH	C 545 RR
HYDRACTIVE 3				
2.0 HDI	C557 FB		C 531 RD	
COMFORT	C5 COMF FN		C5 COMF RN	
C5 II ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN				
HYDRACTIVE 3 PLUS SPORT				
2.0 i 16V	C 552 FH	C 562 FR	C 525 RP	C 544 RR
3.0 i V6	C 552 FH	C 562 FQ	C 525 RP	C 544 RR
COMFORT	C5 COMF FH	C 562 FR	C5 COMF RH	C 544 RR
HYDRACTIVE 3				
1.8 i 16V	C 557 FD		C 531 RA	
2.0 i 16V	C 557 FC		C 531 RA	
COMFORT	C5 COMF FN		C5 COMF RN	
DIESEL				
HYDRACTIVE 3 PLUS SPORT				
2.2 HDI 30/10/05	C 552 FH	C 562 FR	C 525 RP	C 544 RQ
2.2 HDI 31/10/05	C 552 FH	C 562 FR	C 525 RA	C 544 RP
2.2 HDI FAP	C 552 FH	C 562 FQ	C 525 RA	C 544 RR
COMFORT	C5 COMF FH	C 562 FR	C5 COMF RH	C 544 RQ/RP/RR
HYDRACTIVE 3				
1.6 HDI	C 557 FA		C 531 RA	
2.0 HDI 30/10/05	C 557 FC		C 531 RA	
2.0 HDI 31/10/05	C 557 FC		C 525 RA	
COMFORT	C5 COMF FN		C5 COMF RN	
C5 (X7) ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN				
HYDRACTIVE 3 PLUS SPORT				
1.6 16 V	C 550 FH	C 570 FR	C 540 RH	C 544 RQ
2.0 16 V	C 550 FH	C 570 FR	C 540 RH	C 544 RQ
3.0 i V6	C 550 FH	C 570 FR	C 540 RH	C 544 RQ
DIESEL				
HYDRACTIVE 3 PLUS SPORT				
2.0 HDI	C 550 FH	C 570 FR	C 540 RH	C 544 RQ
2.2 HDI	C 545 FH	C 575 FR	C 540 RH	C 544 RQ
2.7 HDI	C 550 FH	C 570 FR	C 540 RH	C 544 RQ
3.0 V6 HDI	C 550 FH	C 570 FR	C 540 RH	C 544 RQ

C5 BREAK

	AVANT / VOOR FRONT / VORNE		ARRIERE / ACHTER REAR / HINTEN	
	SPHERE VEERBOL SPHERE FEDERKUGEL	REGULATEUR REGULATOR REGULATOR REGULATOR	SPHERE VEERBOL SPHERE FEDERKUGEL	REGULATEUR REGULATOR REGULATOR REGULATOR
C5 I ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN				
HYDRACTIVE 3 PLUS SPORT				
2.0 i 16V	C 552 FP	C 562 FR	C 544 RH	C 545 RR
2.0 Hpi	C 552 FP	C 562 FR	C 544 RH	C 545 RR
3.0 i V6	C 552 FH	C 562 FQ	C 544 RH	C 544 RR
COMFORT	C5 COMF FH	C 562 FR	C5B COMF RH	C544/545 RR
HYDRACTIVE 3				
1.8 i 16V	C 557 FD		C 544 RB	
2.0 i 16V	C 557 FD		C 544 RB	
2.0 Hpi	C 557 FD		C 544 RB	
COMFORT	C5 COMF FN		C5B COMF RN	
DIESEL				
HYDRACTIVE 3 PLUS SPORT				
2.0 HDI	C 557 FJ	C 562 FR	C 544 RH	C 544 RR
2.0 HDI COMFORT	C5 COMF FJ	C 562 FR	C5B COMF RH	C 544 RR
2.2 HDI	C 552 FH	C 562 FR	C 544 RH	C 545 RR
2.2 HDI COMFORT	C5 COMF FH	C 562 FR	C5B COMF RH	C 545 RR
HYDRACTIVE 3				
2.0 HDI	C557 FB		C 544 RB	
COMFORT	C5 COMF FN		C5B COMF RN	
C5 II ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN				
HYDRACTIVE 3 PLUS SPORT				
2.0 i 16V	C 552 FH	C 562 FR	C 544 RH	C 544 RR
3.0 i V6	C 552 FH	C 562 FR	C 544 RH	C 544 RR
COMFORT	C5 COMF FH	C 562 FR	C5B COMF RH	C 544 RR
HYDRACTIVE 3				
1.8 i 16V	C 557 FD		C 544 RB	
2.0 i 16V	C 557 FC		C 544 RB	
COMFORT	C5 COMF FN		C5B COMF RN	
DIESEL				
HYDRACTIVE 3 PLUS SPORT				
2.2 HDI	C 552 FH	C 562 FR	C 544 RH	C 544 RR
2.2 HDI FAP	C 552 FH	C 562 FQ	C 544 RH	C 544 RR
COMFORT	C5 COMF FH	C 562 FR	C5B COMF RH	C 544 RR
HYDRACTIVE 3				
1.6 HDI	C 557 FA		C 544 RB	
2.0 HDI	C 557 FC		C 544 RB	
COMFORT	C5 COMF FN		C5B COMF RN	
C5 (X7) ESSENCE - BENZINE - PETROL - BENZIN				
HYDRACTIVE 3 PLUS SPORT				
1.6 16 V	C 550 FH	C 570 FR	C 550 RH	C 552 RR
2.0 16 V	C 550 FH	C 570 FR	C 550 RH	C 552 RR
3.0 i V6	C 550 FH	C 570 FR	C 550 RH	C 552 RR
DIESEL				
HYDRACTIVE 3 PLUS SPORT				
2.0 HDI	C 550 FH	C 570 FR	C 550 RH	C 552 RR
2.2 HDI	C 545 FH	C 575 FR	C 550 RH	C 552 RR
2.7 HDI	C 550 FH	C 570 FR	C 550 RH	C 552 RR
3.0 V6 HDI	C 550 FH	C 570 FR	C 550 RH	C 552 RR

Moteur / Motor Engine / Motor	→ ← Année / Bouwjaar Year / Baujahr	AVANT / VOOR FRONT / VORNE	ARRIERE / ACHTER REAR / HINTEN	ACCUMULATOR VOORRAADBOL ACCUMULATOR DRUCKSPEICHER
		SPHERE / VEERBOL SPHERE / FEDERKUGEL	SPHERE / VEERBOL SPHERE / FEDERKUGEL	
CX				
CX		CX 75 FA	CX 40 RX	RP 62 DP
CX BREAK		CX 75 FA	CX 35 RB	RP 62 DP
GTI		CX 75 FG	CX 40 RX	RP 62 DP
COMFORT		CX VA COMF	CX HA COMF	RP 62 DP
GS - GSA				
GS - GSA		GS 55 FA	GS 35 RX	RP 62 DP
GS GSA BREAK		GS 55 FA	GS 35 RX	RP 62 DP
PEUGEOT				
405 4X4				PG 40 AR
ID - DS				
SOUDÉE - GELAST -WELDED - GESCHWEISST				
ID - DS		ID 59 FA / ID 75 FA	ID 26 RX / ID 40 RX	RP 62 DP
ID - DS BREAK		ID 59 FA / ID 75 FA	ID 37 RB	RP 62 DP
SM				
SOUDÉE - GELAST -WELDED - GESCHWEISST				
SM		SM 40 FA	SM 26 RX	RP 62 DP
ROLLS ROYCE - BENTLEY 1980 1998				
CHASSIS RANGE 1001-6969 - GMF 1039			RR 14	
CHASSIS 6970 > GMF 1106			RR 16.5	
BRAKE ACCUMULATOR - CD 6000 GMF				RR 75

**BARRES DE DIRECTION - SPOORSTANGEN
STEERING RODS - SPURSTANGEN**

	GAUCHE / LINKS LEFT / LINKS	DROITE / RECHTS RIGHT / RECHTS
ID - DS	SP ID L	SP ID R

**LIQUIDES HYDRAULIQUES - HYDRAULISCHE VLOEISTOFFEN
HYDRAULIC FLUIDS - HYDRAULISCHE FLÜSSIGKEIT**

LHM PLUS	1 L / 5 L / 60 L
LDS	1 L
HYDRAURINCAGE	5 L

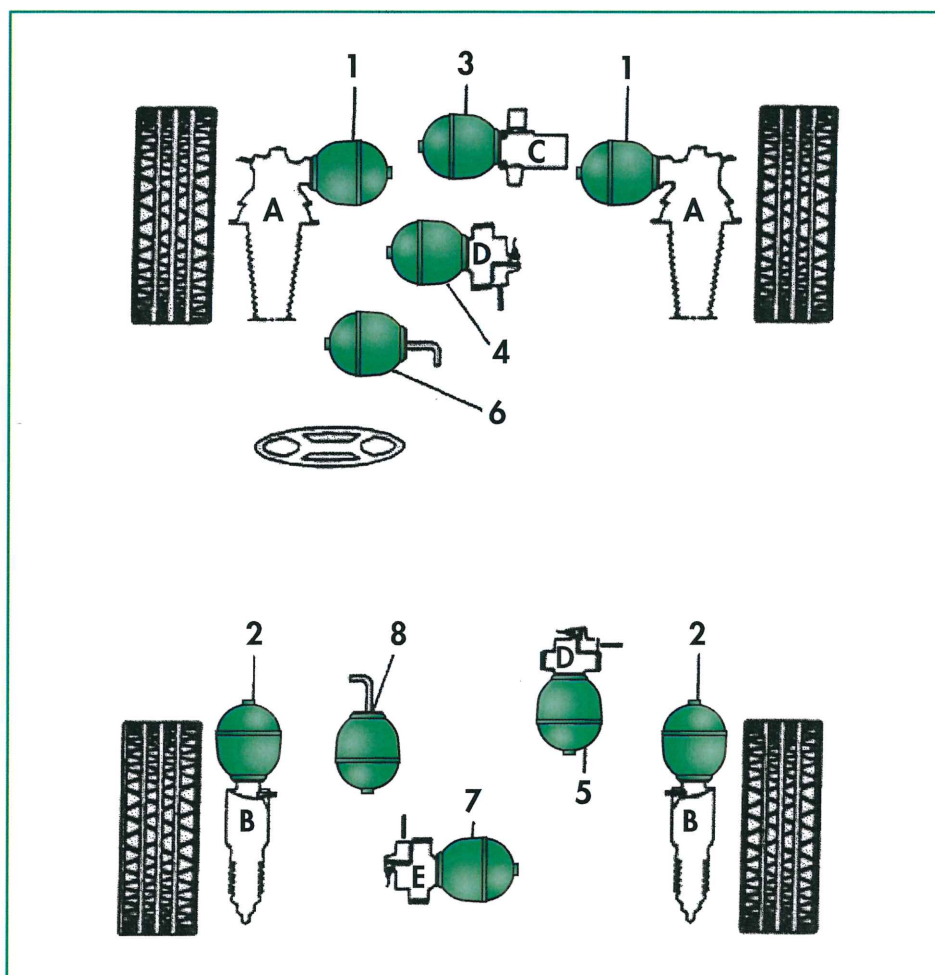
LISTE NUMÉRIQUE - NUMERISCHE LIJST LIST OF NUMBERS - NUMMERNLISTE

12
13

5271C7	XA 40 FT	527274	C 531 RD	95606143	BX 40 RB
5271C8	XM 40 FC	527275	C 531 RA	95606143	CX 40 RX
5271G4	C 557 FD	527276	C 531 RG	95606144	BX 40 RB
5271H0	C 557 FJ	527277	C 525 RP	95613812	CX 75 FA
5271H6	C 557 FC	527278	C 544 RQ	95613813	CX 75 FA
5271H7	C 552 FH	527281	C 640 RP	95630572	BX 55 FC
5271H8	C 552 FP	527282	C 525 RA	95630575	BX 55 FC
5271J1	C 557 FA	527283	C 544 RP	95630609	BX 40 SX
5271J2	C 557 FB	527285	C 650 RH	95630610	BX 55 FT
527120	XA 70 FA	527286	C 637 RR	95630610	BX 55 SA
527121	XA 50 FH	527289	C 540 RH	95631258	CX 35 RB
527122	XA 55 FC	527290	C 550 RH	95633879	GS 35 RX
527123	XA 30 RH	527291	C 552 RR	95635424	BX 40 RG
527124	XA 40 RX	527606	XA 55 RQ	95635424	XM 40 RD
527125	XA 30 RZ	527609	XA 70 FQ	95636831	BX 55 FT
527127	XM 40 HR	527610	C 650 FH	95655341	XM 50 FB
527128	XA 70 FA	527610	CXA 50 AR	95655342	XM 55 FH
527129	XA 45 FD	527611	CXA 55 RQ	95655343	XM 30 RH
527130	XA 50 FN	527616	C 562 FR	95658533	XM 70 FD
527131	XM 45 FM	527617	C 545 RR	95661791	XM 75 FB
527144	XM 50 FN	527621	C 562 FQ	95661792	XM 75 FB
527145	XM 70 FD	527622	C 544 RH	95661793	XM 40 RB
527146	XA 30 RY	527627	C 570 FR	95661795	XM 40 HB
527146	XM 30 RN	527627	C 670 FR	95666763	RP 62 DP
527152	XM 70 FA	527628	C 670 FQ	95666815	XM 40 AB
527153	XM 70 FK	527629	C 654 FH	95666857	XA 55 FC
527154	XM 70 FK	527633	C 575 FR	95666858	XA 70 FA
527155	XM 40 RK	527634	C 550 FH	95666859	XA 50 FH
527158	XM 30 RJ	527635	C 545 FH	95666860	XA 40 RX
527162	XA 45 FK	527703	XA 30 RR	95666861	XA 30 RH
527176	XA 45 FL	527704	XA 62 FE	95666862	XA 30 RZ
527219	XA 30 RL	529303	XA 50 RU	95669124	XA 75 FQ
527234	XA 30 RA	529304	XA 50 RU	95669124	XM 75 FQ
527235	XA 30 RA	529304	XM 50 RU	95669206	XM 50 FP
527236	XA 30 RK	5437354	RP 62 DP	95669208	XM 30 RP
527237	XA 30 RK	5446027	ID 37 RB	96024563	BX 55 FE
527237	XM 30 RN	5446078	ID 26 RX	96024565	BX 55 FE
527238	XA 40 RT	5451361	SM 40 FA	96024566	BX 40 RA
527239	XA 40 RD	5451362	SM 26 RX	96024567	BX 40 RA
527240	XA 40 RD	5451370	GS 55 FA	96024568	BX 55 FG
527241	XA 40 RT	5451376	RP 62 DP	96024569	BX 55 FG
527242	XA 30 RB	5457447	BX 40 RE	96032917	BX 40 RT
527243	CRP 62 DP	5478613	ID 59 FA	96045530	XA 50 AR
527246	XA 30 RE	75520295	XA 70 FR	96045530	XM 50 AR
527248	CXA 30 RA	75520295	XM 70 FR	96051819	XM 70 FA
527249	CXA 30 RK	95564252	BX 40 RD	96051825	XM 40 RD
527250	CXA 40 RD	95564253	BX 55 FA	96051826	XM 55 FH
527251	CXA 40 RT	95564255	BX 55 FA	96051827	XM 30 RH
527252	CXA 30 RB	95564778	GS 35 RB	96065505	XM 50 FB
527266	C 544 RR	95564974	BX 40 RX	96087005	XM 70 FA
527267	C 544 RB	95564975	BX 40 RX	96087641	BX 45 FI
527273	C 525 RH	95606141	CX 75 FG	96087642	BX 30 RS

Numéros d'organisation importants
Belangrijke organisatie-nummers
Important organisation numbers
Wichtige Organisationsnummern

3522	01-07-86
3523	02-07-86
3877	21-06-87
3878	22-06-87
5938	10-02-93
5939	11-02-93
6019	02-05-93
6020	03-05-93
6201	31-10-93
6202	01-11-93
6443	30-06-94
6444	01-07-94
6778	31-05-95
6779	01-06-95
7723	31-12-97
7724	01-01-98
10583	30-10-05
10584	31-10-05



NON HYDRACTIVE

1. SPHERES AVANT - VEERBOLLEN VOOR
SPHERES FRONT - FEDERKUGELN VORNE
2. SPHERES ARRIERE - VEERBOLLEN ACHTER
SPHERES REAR - FEDERKUGELN HINTEN
3. ACCUMULATEUR PRINCIPAL - HOOFDVOORRAADBOL
MAIN ACCUMULATOR - HAUPTDRUCKSPEICHER

- A. ELEMENTS DE SUSPENSION AVANT - VEERELEMENTEN VOOR
SUSPENSION ELEMENTS FRONT - FEDERELEMENTE VORNE
- B. ELEMENTS DE SUSPENSION ARRIERE - VEERELEMENTEN ACHTER
SUSPENSION ELEMENTS REAR - FEDERELEMENTE HINTEN
- C. CONJONCTEUR/DISJONCTEUR - DRUKREGELAAR
PRESSURE REGULATOR - DRUCKREGLER

HYDRACTIVE

4. SPHERE REGULATEUR AVANT - VOORRAADBOL REGELAAR VOOR
ADDITIONAL SPHERE FRONT - DRUCKSPEICHER REGULATOR VORNE
5. SPHERE REGULATEUR ARRIERE - VOORRAADBOL REGELAAR ACHTER
ADDITIONAL SPHERE REAR - DRUCKSPEICHER REGULATOR HINTEN

- D. REGULATEUR + ELECTROVANNE
REGELAAR + ELECTROVENTIEL
REGULATOR + ELECTRO VALVE
REGLER + ELEKTROVENTIL

ACTIVA (SC.CAR)

6. SPHERE ANTI-DEVERS ACTIF AVANT - STABILISATIEVEERBOL VOOR
ACTIVE ROLL CONTROL SYSTEM FRONT - DRUCKSPEICHER AFS-SYSTEM VORNE
7. SPHERE ANTI-DEVERS ACTIF ARRIERE - STABILISATIEVEERBOL ACHTER
ACTIVE ROLL CONTROL SYSTEM REAR - DRUCKSPEICHER AFS-SYSTEM HINTEN

- E. REGULATEUR ANTI-DEVERS ACTIF
REGELAAR STABILISATIESYSTEEM
REGULATOR ACTIVE ROLL CONTROL SYSTEM
REGLER AFS-SYSTEM

SC/MAC

8. SPHERE ANTI-AFFAISSEMENT - VEERBOL VOOR CONSTATE HOOGTE - ANTI-SINK SPHERE - DRUCKSPEICHER DES DRUCKHALTESYSTEMS

HYDRACTIVE 3

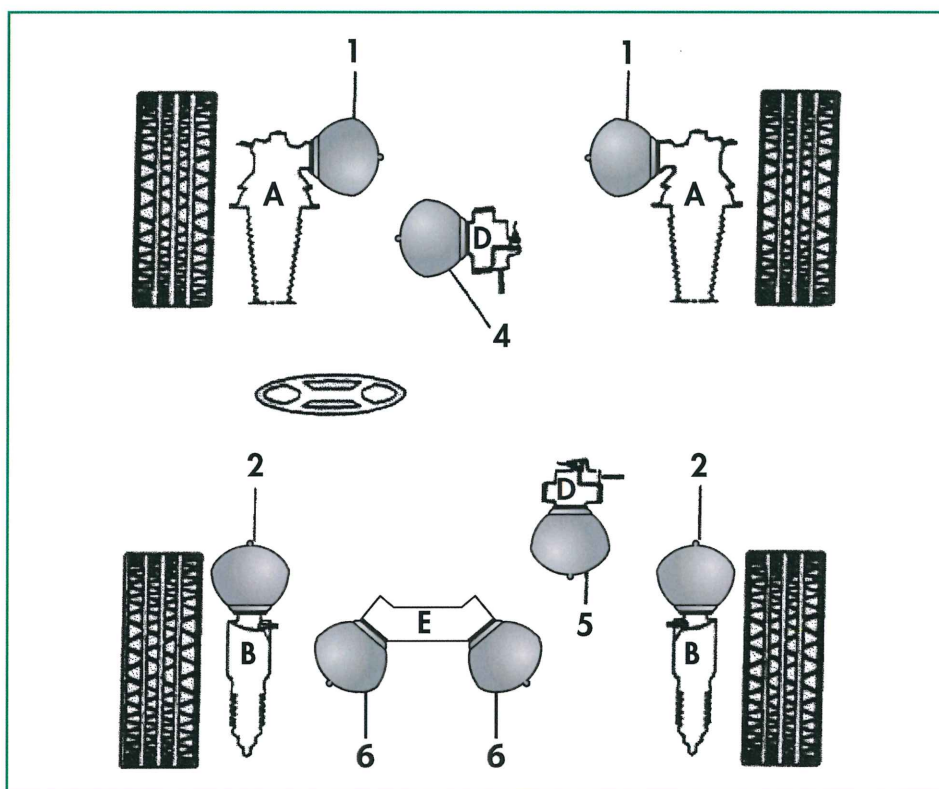
La C5 (I & II) est, en fonction du modèle, équipée du système "Hydractive 3" ou "Hydractive 3+". Le "Hydractive 3" comprend seulement quatre sphères, une par cylindre de suspension. Le "Hydractive 3+" comprend deux sphères régulateur en plus, une par axe. Le système "Hydractive 3+" de la C5 (X7) et C6 a 3 sphères régulateur, une à l'axe avant et deux à l'axe arrière. Les systèmes hydractive 3 utilisent exclusivement le fluide orange synthétique "LDS". Egalement disponible chez nous.

De C5 (I & II) is, in functie van het model, uitgerust met het "Hydractive 3" — of het "Hydractive 3+" systeem. Bij het "Hydractive 3" systeem zijn er enkel vier veerbollen gemonteerd, één per wiel op iedere veercylinder. Het "Hydractive 3 +" systeem omvat daarenboven nog twee voorraadbollen gemonteerd op de hydractiefregelaars. Eén op de vooras en één op de achteras. Het "Hydractive 3+" systeem van de C5 (X7) en C6 telt drie voorraadbollen. Eén op de vooras en twee op de achteras. In de hydractive 3 systemen is uitsluitend de "LDS", oranje syntetische vloeistof toegelaten. Eveneens bij ons te verkrijgen.

The C5 (I & II) is, according to the type, equipped with a "Hydractive 3" or a "Hydractive 3 +" system. The "Hydractive 3" system has only four spheres mounted at every wheel on the suspension elements. Where the "Hydractive 3 +" system has two additional spheres, one on every axle. The "Hydractive 3+" system on the C5 (X7) and C6 has 3 additional spheres, one on the front axle and two on the rear axle. The hydractive 3 systems use only the "LDS" synthetic fluid, orange in colour. As well supplied by us.

Der C5 (I & II) ist, je nach Modell, mit dem "Hydractive 3" Federsystem oder dem "Hydractive 3+" Federsystem ausgestattet. Das "Hydractive 3" System besteht aus vier Federkugeln, eine pro Rad. Das "Hydractive 3+" System besteht aus einer Weiteren Regulatorkugel pro Achse. Beim "Hydractive 3+" System werden für den C5 (X7) und C6, 3 Regulatorkugeln benötigt. Eine Kugel wird an der Vorderachse, die anderen beiden Kugeln werden an der Hinterachse montiert. Die Hydractive 3 Systeme verwenden ausschliesslich die orangefarbene synthetische Hydraulikflüssigkeit "LDS", die ebenso bei uns erhältlich ist.

POSITION DES SPHERES - POSITIE VAN DE VEERBOLLEN LOCATION OF THE SPHERES - POSITION DER FEDERKUGELN



HYDRACTIVE 3

- 1. SPHERES AVANT - VEERBOLLEN VOOR
SPHERES FRONT - FEDERKUGELN VORNE
- 2. SPHERES ARRIERE - VEERBOLLEN ACHTER
SPHERES REAR - FEDERKUGELN HINTEN

- A. ELEMENTS DE SUSPENSION AVANT - VEERELEMENTEN VOOR
SUSPENSION ELEMENTS FRONT - FEDERELEMENTE VORNE
- B. ELEMENTS DE SUSPENSION ARRIERE - VEERELEMENTEN ACHTER
SUSPENSION ELEMENTS REAR - FEDERELEMENTE HINTEN

HYDRACTIVE 3+

- 4. SPHERE REGULATEUR AVANT - VOORRAADBOL REGELAAR VOOR
ADDITIONAL SPHERE FRONT - DRUCKSPEICHER REGULATOR VORNE
- 5. C5 (I & II)
SPHERE REGULATEUR ARRIERE - VOORRAADBOL REGELAAR ACHTER
ADDITIONAL SPHERE REAR - DRUCKSPEICHER REGULATOR HINTEN
- 6. C5 (X7) & C6
SPHERE REGULATEUR ARRIERE - VOORRAADBOL REGELAAR ACHTER
ADDITIONAL SPHERE REAR - DRUCKSPEICHER REGULATOR HINTEN

- D. REGULATEUR + ELECTROVANNE
REGELAAR + ELECTROVENTIEL
REGULATOR + ELECTRO VALVE
REGLER + ELEKTROVENTIEL
- E. C5 (X7) & C6
REGULATEUR + ELECTROVANNE C6
REGELAAR + ELECTROVENTIEL C6
REGULATOR + ELECTRO VALVE C6
REGLER + ELEKTROVENTIEL C6

CONDITIONS DE GARANTIE

Pendant deux ans à partir de la date d'achat, I.F.H.S. garantit que les nouvelles sphères de suspension ne présentent aucun défaut provoqué par des erreurs de conception, de fabrication et/ou de matériau.

Cette garantie ne couvre pas l'usure en raison d'une utilisation normale (comme la diminution progressive de la pression initiale), ni les défauts provoqués par un placement erroné ou un accident.

La garantie offerte par I.F.H.S. n'implique pas davantage que le remplacement de la sphère défectueuse par une nouvelle.

GARANTIE VOORWAARDEN

I.F.H.S. garandeert dat de nieuwe veerbollen vrij zijn van defecten veroorzaakt door fabrieks-, ontwerp- en/of materiaalfouten voor een periode van 2 jaren vanaf de aankoopdatum.

Deze garantie dekt niet de slijtage door normaal gebruik (zoals de geleidelijke afname van de voorgeblazen druk), noch defecten veroorzaakt door een foutieve inbouw of een ongeval.

De door I.F.H.S. geboden waarborg reikt niet verder dan de vervanging van de defecte veerbol door een nieuwe veerbol.

WARRANTY CONDITIONS

I.F.H.S. guarantees that the new spheres are free of defects caused by manufacturing, design and/or material faults for a period of 2 years from the purchase date.

This warranty does not cover wear due to normal use (such as the gradual decrease in the pre-charge pressure), nor defects caused by incorrect assembly or an accident.

The warranty provided by I.F.H.S. only extends to the replacement of the defective sphere with a new sphere.

GARANTIEBEDINGUNGEN

I.F.H.S. garandeert für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum, dass die neuen Federkugeln keine durch Fabriks-, Entwurfs- und/oder Materialfehler verursachte Defekte aufweisen.

Diese Garantie deckt weder die Abnutzung durch normalen Gebrauch (wie etwa die allmähliche Abnahme des vorgeblasenen Drucks) noch durch einen fehlerhaften Einbau oder einen Unfall verursachte Defekte.

Die von I.F.H.S. angebotene Garantie geht nicht über den Ersatz der defekten Federkugel durch eine neue Federkugel hinaus.

CONDIZIONE DI GARANZIA

I.F.H.S. garantisce le nuove sfere di sospensione per un periodo di due anni dalla data d'acquisto contro difetti di fabbricazione, di progetto e/o difetti di materiale.

Questa garanzia non copre l'usura causata dall'uso normale (come la diminuzione graduale della pressione iniziale), né difetti causati dal montaggio sbagliato o da incidenti.

La garanzia offerta dall'I.F.H.S. copre solamente la sostituzione della sfera di sospensione difettosa da una nuova sfera di sospensione.

CONDICIONES DE GARANTIA

I.F.H.S. garantiza que las nuevas esferas de suspensión son libres de defectos causados por errores de fabricación, diseño y/o material, durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra.

Esta garantía no cubre el desgaste causado por uso normal (como por ejemplo la reducción paulatina de la presión que ha sido presoplada), ni los defectos producidos por un montaje incorrecto o un accidente.

La garantía ofrecida por I.F.H.S. no sobrepasa la sustitución de la esfera de suspensión defectuosa por una nueva.

QUALITÉ - COMPETENCE - SERVICE

Notre processus de production est certifié ISO 9001.

Nos sphères de suspension sont approuvées TÜV. Ces deux normes indépendantes de qualité confirment notre recherche permanente d'un produit de qualité supérieure.

I.F.H.S. assure également une gamme complète, une livraison rapide et des prix compétitifs.

Bref, nous proposons tous les atouts pour agrandir votre part de marché.

KWALITEIT - DESKUNDIGHEID - SERVICE

Ons productieproces is ISO 9001 gecertificeerd. Onze veerbollen zijn TÜV gekeurd.

Beide objectieve kwaliteitsnormen bevestigen ons permanent streven naar een hoogwaardig kwaliteitsproduct.

I.F.H.S. beschikt over het volledige gamma, en staat tevens voor een snelle levering aan competitieve prijzen. Kortom, wij bieden alle troeven om uw marktaandeel te verruimen.

QUALITY - EXPERTISE - SERVICE

Our production process is ISO 9001 certified.

Our spheres are TÜV approved.

Our constant endeavours for a high quality product are endorsed by both independent quality standards.

I.F.H.S. also stands for a complete range, fast deliveries and competitive prices.

In short, we offer all the advantages you need to increase your market share.

QUALITÄT - SACHVERSTAND - SERVICE

Unser Produktionsprozess ist mit einem ISO 9001-Zertifikat versehen worden.

Unsere Federkugeln sind TÜV-geprüft. Unser permanentes Streben nach einem hochwertigen Qualitätsprodukt wird mit diesen beiden unabhängigen Qualitätsnormen bestätigt.

I.F.H.S. steht ausserdem für ein vollständiges Programm, eine schnellere Lieferung und wettbewerbsfähige Preise. Kurzum, wir bieten Ihnen alle Trümpfe, damit Sie Ihren Marktanteil erweitern können.

QUALITA - PERIZIA - SERVIZIO

Il nostro processo di produzione è certificato con ISO 9001.

Le nostre sfere di sospensione sono controllate TÜV. Le nostre aspirazioni ad un prodotto di qualità superiore sono confermate da ambedue norme di qualità indipendenti.

I.F.H.S. rappresenta anche una gamma completa, fornitura rapida e prezzi competitivi. In breve, offriamo tutti gli atout per allargare la vostra partecipazione al mercato.

CALIDAD - PERICIA - SERVICIO

Nuestro proceso de producción ha recibido el certificado de calidad ISO 9001.

Nuestras esferas de suspensión han superado la prueba TÜV. Nuestro empeño permanente en conseguir un producto de alta calidad ha sido confirmado por las dos normas de calidad independientes.

I.F.H.S. también representa a una gama completa, un suministro rápido y precios competitivos.

En breve, ofrecemos todos los triunfos para ampliar su cuota del mercado.



GEPRÜFT
NR. FTP 96/24694A/03
NR. TZ-028141-A0-241



ISO 9001
CERTIFIED COMPANY



SPHERES DE SUSPENSION NEUVES • NIEUWE VEERBOLLEN • NEW SUSPENSION SPHERES • NEUE FEDERKUGELN • SFERE DI SOS



GEPRÜFT
NR. FTP 96/24694A/03
NR. TZ-028141-A0-241



ISO 9001
CERTIFIED COMPANY

I.Z. Zolder Lummen
Klaverbladstraat 2C
B-3560 Lummen
Belgium

Tel. +32 (0)13/53 19 67
Fax +32 (0)13/53 15 50
E-mail: info@ifhs.be
B.T.W. BE 0462.220.143